THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 20 TUESDAY, MARCH 17, 1981 TORONTO, ONT.

Sansei and Nisei don't have "Chutzpah"

By VIC OGURA

I've been involved in the needle industry for around 35 years and often I say to myself "You're dammed lucky" because if you have the temperament there are few occupations that equal it in reference to its highs and lows, and if there is any one word that describes it's occupants, it has to be "Chutzpah." What is chutzpah? Read on.

(The following stories are, by the way, true.)

Moe had an ad with Simpson Toronto. The buyer calls madder'n'hell and says "I've taken the dresses off the floor and I'm pulling the ad!" Moe somehow negotiates the buyer into coming to Montreal. The following day, he and the designer collect a few dozen dresses in question from stock and they spread them on the floor. Together with the buyer they measure each dress. By the time they're finished, the buyer is calling Toronto telling her assistant to reinstate the ad and put those dammed dresses back on the floor!

What Moe and the designer had done was cut away one inch from the middle of the measuring tape! That's what's called Chutzpah.

Saul sold a Jag of blouses to Saks New York, but when he got back to Montreal and showed the order to his boss, the latter tore it up because Saul had given too great a discount and there was no profit left. A few weeks later the buyer from Sak's calls Saul asking where the merchandise is, because they have made it into a promotion and there is an ad appearing. Any average Joe would apologize and be at the mercy of the buyer. Not Saul. He makes a call to Maislin transport at the U.S. border asking them to trace the shipment for Sak's. Then he calls the Sak's buyer to trace the shipment from her end. When she does, of course Maislin innocently confirms the loss of the shipment.

That's Chutzpah!

"Manny" the wife says, "we have company tonight, so hurry home." "O.K. honey" says Manny and goes to work at his factory in one of the high rises on Chabonel.

As he's leaving work, a gorgeous blonde gets on the same elevator. "You work in the building?" Manny inquires. "Yes," she whispers, "I'm a model." "I've never seen you before," Manny purrs, and when she says she lives on Ridgewood, the blonde could have said Bloor and Yonge, Manny guides her by the arm and says, "It's on my way home, I'll drop you off."

Anyways, in her apartment one thing leads to another and by the time Manny regains his composure it's 5 a.m. Any average husband would be calling a defence lawyer or the local pastor. Not Manny. He calls his wife at home and ignoring her frantic "Manny, where are you? The police are looking for you!" Manny says firmly, "Honey, you can ignore the ransom note now. I've just escaped ! !"

That's Chutzpah!!

We Nisei and Sansei don't have Chutzpah. Chutzpah, by the way, doesn't necessarily mean lying and cheating. It's more closely related to guts, ingenuity, hustle, creativity, enthusiasm; the sum total of which adds up to old style entrepreneurship.

So then it becomes obvious why one might say we Japanese Canadians lack Chutzpah. With a few exceptions, most Sansei and Yonsei are opting for a career of "salaryman," and the others are joining the profession. Is it good or bad? Does it reflect the times or the individual or the group?

Hashimoto named Golfer of Year

WINNIPEG. — Terry Hashimoto was recently named Manitoba's golfer of the year.

This is the second time in the six year history of the award that he has been so honored. Terry, a 22-year-old business administration and finance graduate of the University of Miami (Florida), plays out of St. Charles.

Jpnz. visit Guam

TOKYO. — The number of Japanese visitors to Guam topped the 200,000 mark for the first time last year, it was reported recently.

Guam's Tourist Bureau office in Tokyo said Japanese visitors, mostly tourists, totaled 221,910 last year.

Increased chartered flights from local regions were believed to have contributd to the rise in the number of Japanese visitors to the U.S. Pacific Island, it said.

Officials from Hokkaido are visitors to Japanese Canadian Cultural Centre

TORONTO. — A team of representatives from Hokkaido, en route from Alberta (sister province to Hokkaido) to Ottawa to attend the International conference for Winter Season Recreation sponsored by the National Capital Commission, visited the Cultural Centre on Feb. 9. The group included Naokazu Sato, Secretary-General of Japanese Northern Regions Centre, Kazufumi Yokozawa, Chief of Planning Section of the Living Environment Division, together with seven members of the Hokkaido Legislature.

Also with delegation was Takeo Tochinai, Treasurer of the City of Sapporo, who delivered an invitation to the Mayor of Toronto to attend a conference of northern region cities to be held in 1982, in Sapporo. And on behalf of the Mayor of Sapporo, Takeshi Itagaki, and its citizens, he donated $300., to the Centre, for which Sam Nishiyama expressed appreciation. Sapporo, incidentally, lies in about the same northern latitude as Toronto.

Last September, Kimio Kizakai, Vice-President and Managing Director of Northern Regions Centre, Inc., visited here and through him, the Centre received a 20-minute film "Hokkaido, Our Promised Land," which is available for viewing for members. (See Ed Sano.)

These visits from northern Japan, all help to foster better understanding and friendship between the peoples of Canada and Japan, and the Centre strives to play its role. In the face of tension between trading nations, these exchanges can be meaningful and productive, and hope that the Centre and its members can aid in this endeavour.

Mikio Nakamura, Sam Hagino and Sam Nishiyama hosted the visitors during their brief stopover. — JCC Centre.

"Hito-Hata" big success at Toronto Japanese Canadian Cultural Centre

By GEORGE IMAI

TORONTO. — On December 28th, the Canadian Premiere Benefit showing of "Hito-Hata" was a big success in Toronto at the Japanese Canadian Cultural Centre. Over 600 people attended the award-winning first feature length production by Japanese-Americans.

The Premiere Benefit was co-sponsored by the Toronto JCCA and the Japanese Canadian Cultural Centre. The proceeds were equally divided between the Italian Earthquake Fund and the producers of the film, Visual Communications, (a group of Asian Americans in Los Angeles, interested in preserving Asian American history and culture.) Gross receipts were $2072.50. After expenses, $770.00 each was given to the 2 recipients.

The co-sponsors would like to thank Mr. Alan Kondo (the Editing Director) and Mr. and Mrs. Harry Kondo for the pleasure of holding the Benefit. Also, a vote of sincere appreciation for the tremendous support by the Toronto Buddhist Church, the Toronto Japanese Anglican Church, the Toronto Japanese United Church, and the Toronto JCCA Issei-bu and its supporting organizations.

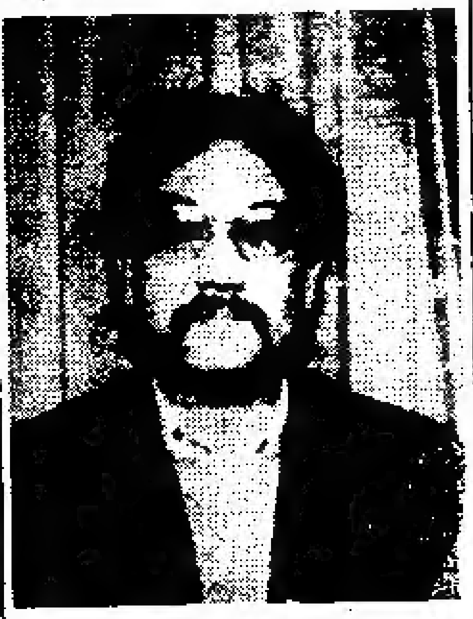
Momiji Kai working for elderly care

By DAVID FUJINO

TORONTO. — The Momiji Health Care Society is working for elderly Japanese Canadians.

On December 16th, 1980, the Society met at the J.C. Cultural Centre to report on two important issues: (1) Which nursing homes have care for elderly Japanese Canadians? and (2) What are the alternatives to the present nursing homes?

Rev. Suzuki reported that Greenwood Lodge had 19 Japanese residents, and there are a few beds still available for anyone who wishes to go there. At Greenacres Nursing Home in Newmarket, there are three Japanese Canadian patients. And at Castle-View Wychwood Towers, Jean Yamanaka and Amy Tomita have been working hard to get volunteer programs going. Because the patients are usually older and infirm, they need more help. Please let Jean know if you can volunteer some time for the patients.



David Fujino

The second major concern is whether the Momiji Health Care Society could manage its own nursing home for elderly Japanese Canadians. This would be a big step for the Society, and careful thought and discussion is being given to this possibility.

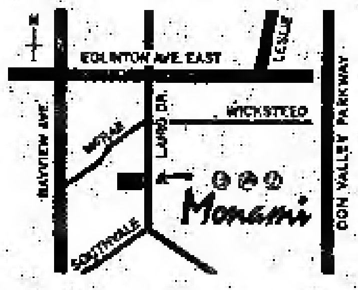
Issei and Nisei should know that the Momiji Health Care Society is working to provide health care, lodgings, and a comfortable environment for elderly Japanese Canadians. As more Japanese Canadians reach retirement age, the need for elderly care is clear. If you can volunteer help, give the Momiji Health Care Society a call.

Nippon Video Centre,
1983 Danforth Ave., Toronto
(ONE BLOCK WEST OF WOODBINE)
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land is Yours! Invest in It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 徳 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

OPEN Mon.-Wed. 12am-9pm
Thu.Fri.Sat.12am-10pm
Sunday & Holiday Closed



◎リカーライセンスが取れました。
◎天ぷら・カレーライスが好評です。
日本料理
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-8016

J.C. CULTURAL CENTRE FILM SOCIETY
123 Wynford Dr. — Don Mills, Ont.
Presents

The Wonderful World of Sol
(Oretachi No Kokyogaku).
Sunday, March 22, 1981 at 3 p.m. and 8 p.m.

Comedy. Director: Yoshitaka Asama. Cast: Tetsuya Takeda, Chikako Tomosato. Young Takeda, seen last season as a scoop-faced bumpkin in a Tora-san episode, stars in story about factory worker in Osaka area who falls in love with a girl who's mad about Beethoven. The entanglements of young people in today's Japan as everyone gets involved in the Kawasaki choir's rehearsals for a presentation of the Ninth (Choral) Symphony. 112 min.

Welcome Japanese Canadians

TASTE OF CHINA
華 香 酒 家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

Japan communists charge U.S. has nuke weapons at Iwakuni

TOKYO. — The Japan Communist Party (JCP), citing a U.S. Senate Armed Services Committee document, has charged that nuclear weapons are stored at Iwakuni Marine Corps Air Station in Western Japan, a party official said recently.

The JCP has called for investigation into the alleged noncompliance with Japan's policy of "not possessing, not making and not bringing in" nuclear weapons, Zenmei Matsumoto, JCP parliamentary affairs committe chairman, told the Associated Press.

JCP chairman Kenji Miyamoto made public the U.S. document — minutes of a March 6, 1980 subcommittee meeting — at a session of the Upper House of the Diet (Parliament) recently, according to the Mainichi Daily News.

The JCP claims that the U.S. facility at Iwakuni, 1440 miles west of here, is one of the sites, and the others are in the United States, the Asahi Evening News reported.

"Good attention be given to the fact that a high-ranking Pentagon official for the first time officially testified before the Senate on such a case," Matsumoto told the AP. "The U.S. government has finally confessed to the existence of a nuclear power force at an American military base in Japan."

He said the JCP obtained the copy of the subcommitte minutes from the Diet Library after it was released in October.

Foreign Ministry Masayoshi Ito, in questioning at the Upper House session, denied that nuclear weapons are in Japan. He told Miyamoto the introduction of nuclear weapons to Japan must follow consultations between the two governments under the Japan-U.S. Security Treaty, according to the Asahi Evening News report.

U.S. military officials were not available for comment.

Socialization over academics for Jpnz.

TOKYO: — A majority of senior high school student planning to advance to universities and colleges intend to devote their time to leisure, sports and developing friendships rather than studies once they are admitted. Students who regard study as the most important part of their college life constituted a very small group.

This was found through a recent nationwide survey of 5800 senior high school students sampled by the Japan Recruit Centre, a private company specializing in providing information on emplyment for graduating students.

The survey classified the students into several groups according to their attitudes toward an ideal compus life.

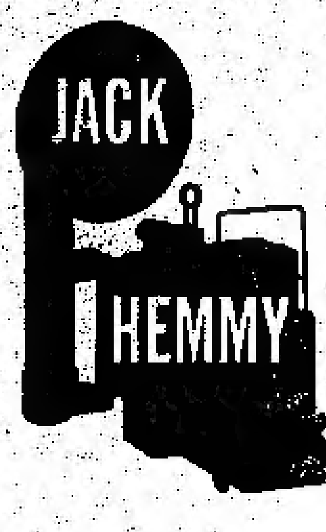
Such groups included the "social" type who are anxious to refine their lives through contacts with as many people as possible and the "leisure" type who intend to enjoy college life mostly through sports rather than studies. Besides the "studying" type, those desirous of acquiring wide knowledge were called the "culture" group.

Among the male students surveyed, the "social" type was the largest group at 29.7 per cent, closely followed by the "leisure" type accounting for 29.3 per cent. Their combined total of 59 per cent was much greater than 11.2 per cent, or only one out of every nine, who fit into the "studying" group.

The largest group among the girl students was the "culture" type (42 per cent among those attending four-year universites and 36 per cent among those planning to advance to two-year junior colleges.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0380
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor Kenzo Mori
English Editor Kei Tsumura
Circulation Manager K. Sho
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005



PHONE
362-5311

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

BECAUSE YOU GIVE

SOMEONE WILL LIVE

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Hakata Ningyo temporarily out of stock. Cloisonne Vases available (Shippo Yaki)

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

SUNDAY, MARCH 22, 1981
10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY
ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9181
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

30TH ANNIVERSARY
SPECIAL DISCOUNT TRIP
TO JAPAN
VIA SINGAPORE AIRLINES DURING
THE MONTH OF APRIL
Please ask us for your Vaction to Japan, Europe, Hawaii or anywhere you wish to go.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Japan advisory council urges Nationality law revision

TOKYO. — An advisory council to the Japanese P.M. recently urged revision of Japan's nationality law to allow Japanese women as well as men to transmit their nationality to their children.

The recommendation was contained in a report to Prime Minister Zenko Suzuki by the Planning and Promotion Council on Women's Issues, which was established in 1975 in connection with United Nations International Decade of Women.

The report outlined steps the council believes Japan should take during the latter half of the decade, which ends in 1985, following the interim conference held in Denmark in July last year.

It also outlined specific amendments to Japanese law which are required if this country is to ratify the United Nations treaty on the abolition of all forms of discrimination against women, which it signed at the Denmark conference.

The report said Japan's present nationality law, under which only the child of a Japanese father can become a Japanese citizen, discriminates against women.

Already there were nearly a hundred cases in Okinawa Prefecture alone of children of Japanese women remaining stateless because they could not take their mother's nationality and, for various reasons, were denied that of their foreign fathers, the report said.

The report also urged establishment of a labor equality law to protect the rights of women in the work force.

It said the existing labor standards law, which provides equal pay for women, was inadequate to cover discrimination in hiring and promotion practices.

The council also urged the government to pay more attention to women's needs in rural policy planning. It said that although women made up 60 percent of the agricultural work force, they were poorly represented on policy planning bodies in rural areas.

Deputy Chief Cabinet Secretary Kyujiro Okina, receiving the report on behalf of the prime minister, said many problems still remained to be dealt with before Japan could ratify the anti-discrimination treaty.

He said the government supported the right and responsibility of Japaneses women to progress and participate equally with men in in political, economic and cultural fields. Japan must make every effort to improve the status of women, he said.

Gifts For Young Nikkei

BOOKS OF INTEREST TO
JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3428
Home 469-0298
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478

Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural
Centre
Shitoryu Karate-
Dojo
123 Wynford Dr.
Don Mills, Ont.

東郷元帥を尊敬した
ニミッツ大將の記念館
平和の庭に日本も寄付援助

米国の元海軍大將、チェスター・ニミッツの名前は、東郷元帥やイギリスのロード・ネルソンと並んで最もよく知られているが、地元テキサス州フレデリクスバーグで、彼について知っている人は少ない。テキサス人は、アラモ事件を詳しく知っている。この數百人が團滅した事件に比べて、數百万人が行動した太平洋戦争の事態は格段に大きいのに、その最高指揮官であった朗らかなテキサス男、ニミッツの名が忘れられようとしている。

今、ニミッツを記念した博物館をつくろうとしている目的の一つは、今日の、特に子供達に、大戦中何が起こり、あたりまえのように現在享受されている自由を守るため、どんな犠牲が払われたかということを、教えるためである。

第二次世界大戦において、ニミッツは、パール・ハーバーで無残に撃沈された太平洋艦隊を、史上最大の艦隊に育て上げ、日本海軍を破り、ついにはアメリカに勝利をもたらすという働きをした。太平洋域の最高司令官として陸・海・空軍、沿岸防衛隊、海兵隊から成る全連合軍隊を指揮した。

その目ざましい功績にもかかわらず、ジョージ・パトンやウイリアム・ハルゼイ程にも知られていないのは彼がとてもひかえめで、個人の栄光を追わない性格の人だったからだとニミッツ・センターの職員はいう。このセンターも自分にではなく、共に任務に就いた人々全てに捧げられるべきだと、一九六六年に他界するまでニミッツは主張していた。

海軍兵学校時代にニミッツは、東郷平八郎について研究をし、實際に会ってもいた。自ら、東郷の弟子だと語る程影響を受け、生涯にわたって敬服の念を持ちつづけていた。大戦後は、一九〇五年日本海海戦でロシア艦隊を破った東郷元帥の率いる戦艦を、自費で修復することも企てていた。今度記念館に改造されようとしているのは、ニミッツのおじいさんが所有していたホテルであるが、その裏にまわると、東郷元帥と海軍大將ニミッツに捧げられた日本庭園を見ることができる。"平和の庭"という名をもつこの美しい庭園は、日本人の献金約十万ドルをもとに、日本から招かれた職人の手によってつくられたものである。開園の式典には、日本とワシントンから、元將官クラスの人達が多数出席した。

記念館の完成は一年以内の計画であったが、資金の準備が遅れ、遅れそうである。なにぶんにも、ニミッツ氏のひととなりが地味であったため、資金を集めるに必要な人気に欠けるのも原因であろうと職員は分析している。必要な金額約四十万ドルのうち、用意されたのは二十万ドル。完成すれば、大戦指導者をたたえた記念館として、ダグラス・マッカーサー、ジョージ・マーシャル、ドワイト・アイゼンハウワーに續くものになる。

○トロント佛教會三、四月の予定行事＝十八日(水)ニッポニアホーム慰問、二十一日(土)廣島縣人會、二十八日(土)護法會、婦人會合同親睦會。四月三日(金)グサンビューロッジ慰問(二時)、四日サンガー主催家族読さん會(六時)、五日花まつり。十一日(土)和歌山縣人會。

○ニューヨーク・シティ大学教授、鶴見義弘氏が茂木総領事に招かれ、三月二十四日(火)午後二時半からロイヤルヨーク・ホテル内オンタリオルームで講演する。題は「農業生産性―日本の経験」。

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半―九時半
(學費無料)
Scarboro Asian Institute,
2365 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

鮮魚一切 日本食品
○営業時間＝日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。
魚康(岩下)
電話 四六三―八八八三 四六三―八九六五
1436 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

おすし専門 將軍へどうぞ
営業時間＝正午より三時、五時より十時半。(土)ランチなし。(日)は休み
Sushi-Shogun,
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名して来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日―月曜日

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
⊠國内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
⊠安くて楽しい國内列車旅行 ⊠其他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に――

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO

各種雑誌を取り揃えています

サンリオーショップ(三六六―二〇一〇)
アップルツリー ギフトショップ
當店は市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地で営業中です。営業時間は毎水曜は休み。月曜から日曜まで六日間とも午前十一時から午後七時迄。
Sanrio Shop Appletree Gift Shop
491 Dundas Street West, Toronto
Open Mon. Tues. Thursday 11 - 7, Friday 11 - 8, Sat. & Sunday 10 - 8
Wednesday closed.
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7049

航空便予約用 コンピューターが 新設されました
敏速且つ親切なサービスでお世話いたします。
○訪日團体便・ご家族呼寄せ團体便・カナダ・ロッキーツアー・ユス・ホノルルツアー専門取扱いの旅行社へどうぞ。
国際旅行社 TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-0663
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1B5

春休みの旅行
ハワイ、ラス・ベガス、リノ、メキシコ、ディズニー・ランド、スペイン・ギリシャ、バミューダ、バハマ、タヒチ……それとも日本へ。
○楽しい飛行機、汽車、バス、船旅で――。
○旅行の事なら何でも電話一本でオーケー。
○日本語係員がお待ちしています。
○日本行き銀行便もグループ料金で毎週出ています。
●バン市支店はしばらく閉店、リチモンド本店に移りました。
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone [illegible]

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA

佐藤フード ご案内
◉明るく楽しいショピング・センター。菊ローズ米、国際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◉今は皆様に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。
佐藤フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一 ドーバーグレン・プラザ

極樂一丁目（八〇）

山手樹一郎

「旦那、お早うございます」
「お早う——。どうした頭」
「えらいことになりやした廿旦那、本國家の後室さま、お揃さまというんだそうですがね、どうも今朝の夜明け前に自害をしたらしいんでさ」
「自害——」
四郎は思わず息をのむ
「あっしは昨夜、あれから三次がきてくれたんで、こっちの話も大体わかった。安心しましてね、それから今朝までかわりばんこに本間家の門を見張っていたんでさ」
「御苦労だったな頭」
「なあに、命がけで武家寅一家と闘った旦那たちにくらべりゃ、こっちはただ見張っているだけなんだから楽なもんでさ。あれはもう三次がきてからだから　九ッ（十二時）はすぎていたでしょうね。二人三人というよう風やくざらしい奴がそっと表門のくぐりから屋敷へしのびこんじゃ、間もなく逃げ出すようにして出て行くんです。こいつぁよいよ千両箱を運び出すんかなと、じっと見ているうちに、その人の出入りがぴたりと止ってしまいやしてね　それっきり夜が明けてきたんでさ」
「すると千両箱はそのままということになるんだな」
「だぶんそうだろうと思いやす。とにかく運び出した様子はねえんですから」
「九ッすぎに出入りした人数は、何人ぐらいになるんだね」
「さあ、勘定をしていたわけじゃありませんが、十二、三人ぐらいでしょうかね」
たとえば十五人として、一人が三百両ずつ持ち出したとしても、四千五百両しか運べない。武家寅が果して子分を信用して、そんな風に金を運ばせるかどうかそれも疑問である。
「それで御後室が自害したのは、どうしてわかったんだね」
「もうすっかり明るくなってから、こんどは屋敷の中間や家来たちが、青くなってくぐりから三人ばかり出て行ったんで、おや、なにかあったのかなあと三次と話しあっていたんですがね。しばらくたって御當主の駕籠が着いたんです。それから親類らし、老人だの中年の侍だの、だいぶごたごたし出したんで、三次が表へ行って聞いてきたんです」
「そうか。それで三次はまだあっちに残っているのか」
「へえ、とにかくおれは一つ走り旦那のところへ知らせに行ってくるからと、三次を残してきやした」
「御苦労だった。後からわしも行くから、もうしばらく頑張っていてくれ。狙いは武家寅と用人河野傳蔵が屋敷へ入るはずなんだ。或は變装をして行くかもしれない。まあそのつもりで氣をつけられるだけ氣をつけてみてくれ」
「なるほど、こいつは來ねのは嘘だ。承知しやした」
勘七頭は下で大番頭に挨拶をして、いそいで歸えって行ったようである。奥の久兵衛夫婦は昨夜がおそかったので、さすがにまだ起きていないようだ。
——氣の毒ではあるが、後室としてはそうする以外に本間家を救う道はない。
よくそこへ氣がついたのは、やっぱり旗本の妻であり母であると四郎は暗然とせずにはいられなかった。

裏●裏

勘七頭と入れかわりに、ぶらりと二階へあがってきたのは出羽重だった。
「お早う旦那」
「早いなあ出羽重」もうどこかへ出かけてきたのか」
「ゆうべ、昨夜の古戦場を見まわってきた。もっとも二ッ目橋の近くだけだがね」
「どうだ、なにか得るところがあったか」
「うむ、松井町の亀吉に出逢ってね、大体の様子を聞きこんできた。昨夜のこっちの奮戦は、なかなか効果があったようだぞ、旦那」
出羽重は得意そうに目を輝かせている。

◎アドレス変更のお通知には舊住所も書いて下さるようにおねがい申します。
ニューカナデアン

金光教トロント教会
毎日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時
午後二時・午後八時
第一日曜日　午前十一時月並祭
第三日曜　午前十一時月並靈祭
245 Rhodes Ave., Toronto
Phone 463-1950

トロント市ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
ドーバコート街七五一
（ブロア街の真ぐ南）
Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

T.V. JAPAN
SALES　SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園　小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7161

苦しい　淋しい時　困った時　秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2
TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時一十時

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
めぐみ
天惠キリスト教会
禮拝　毎日曜日　午後二時より
教義　新生・聖化・神癒・再臨
牧師　神學博士　アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會
三月廿二日　午前十一時半
受難節第三主日
「真に働く愛」
説教　村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教会
三月二十二日（日）定例法座
午前十時半　日曜學校
午前十一時　英語法要
午後一時　惠信尼公顯彰禮拝
角田昇道開教使
不二川往來開教使
バーナスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教會
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・ナプラエー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭　惠
電話二六六—六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
三月二十二日（日）午後二時より春季彼岸法要勤修
主管　荒川要傳顯教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□三月二十一日（土）
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
來会歓迎聖書通信講座あり
説教　阿嘉廣英牧師
四九一・六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

□世界人類光明化運動□
信じて行えば　山をも移すことができる
生長の家　教会
禮拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系人　聖公會
Tel. 654-6657
CHURCH OFFICE 536-5557
三月廿二日　午前十一時半
按手式　スタッフ主教
家族の皆様歓迎
大齋第三主日
河野　守　博士

天理教カナダ教會
四月月次祭、並びにおやさま御誕生祭。
四月五日（日）午後二時
會長　大倉ひさの
160 Gracefield Ave.
Toronto, Ont. M6L 1L5
Tel; 247-9791

辯護士　鬼塚敏三
（タインズ・カウンセル）
事務所　トロ市ユニバーシテー街一二五　二〇一号室
電話五九八—一二〇〇二
自宅四九三—一二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花
ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

パラマウント
ギフト・ショップ
◎日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロ市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やきその他日本食
◎毎月曜は
だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet,　Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七—九五一九

カナダ日系三世チーム

二月に訪日親善試合

資金募集のラッフル發賣へ

トロント日系三世で構成されている『チーム・サンセー・カナダ』と称するアマチュア・ホッケー團が、一九八二年二月、日本のアマ選手團と親善試合を行うため、旅費その他費用に充てるため、一枚五弗のラッフル(販賣目標二万五千枚)を近く賣ることにしている。

ラッフルの賞は二台の自動車、ハワイ觀光、その他日本製品等々で、ワルター・トムソン制作の高級雑誌には、カナダにおける日本人の經驗或はカナダにおけるホッケーの歴史等を主題とした作品が知名作家數人によって出される。

サンセー・カナダ・チームの訪日スケジュールは日本ナショナル・ホッケーチームの主任コーチ若林メル氏と日本インターナショナル・ホッケー連盟主事、富田氏の二人によって作成中である。

八月にサンマーゲーム

サンダーベイに選手五千集る

一九八四年、ロサンゼルス夏季五輪大會への出場準備となるカナダの若い選手たちは、今年八月九日から二十二日までサンダーベイでの『カナダ・サンマー・ゲーム大會』で競争する。十七種目ゲームに對し、三千人以上が技を競う。

サンダーベイにはオリンピック・サイズの水泳プール(七七米)をふくみ、スクオッシ、ラケットボールの他、どんな天候でも競技ができる四百米のトラックがいま出來上りつつある。競技の他、オ州文化娯樂省では各種の文化プログラムを準備中。

サンマーゲームがオ州で開催されるのは今回がはじめて。サンダーベイ(人口十一万九千)は一九七〇年フォート・ウイリアムとポート・アーサーが合併して新名をつけたカナダ第三位の港町。小麦貯蔵庫は世界一という。

水こ傳再放映

ポピュラー・デマンドにより、ト市チャネル六のシティー・テレビでは三月十八日(水)夜十一時四十五分から水滸傳を再放映する。この映畫は日本テレビ制作で、千年前の支那であばれまわったロビン・フッド的の豪傑物語。すばらしい風景、美人登場、スローモーションの格闘シーンなど見應えある本テレビ二十周年記念ノ超大作品

日加間の迅速通信

カナダ側が高度技術を紹介

テレコミュニケイション分野では世界をリードしているカナダの『テレグローブ・カナダ』社(公社)は海底ケーブル及びサテライト(通信衛星)のネットワークで責任を課せられており、カナダ國民、最高の國際的テレコミュニケーション・サービスを與えている。テレグローブ・カナダ社は日本の國際電信電話會社とも緊密な連絡を保って日加間に特別ビジネス・サービスを與えている。將來、國際的テレコミュニケイションが日々にサービス度を増していくこと必至で、同社では日本商工會メンバーを來る二十三日午後、トロン・ホテルに招いて、この分野におけるカナダの優秀テクノロジイについて紹介し、質問に答えることにしている。

氣球横斷に失敗

十一月に再挑戦

〔桑名〕三日未明、太平洋横斷氣球『ダブルイーグル』號實業家ロッキー・青木氏(四二)は出發基地だった三重縣桑名郡長島町の長島温泉で記者會見し、ことし十一月に再び世界初の太平洋横斷飛行に挑戦することを明らかにした。

青木氏らは、偏西風の向きが良い三月中に再挑戦することも検討、米国の氣球メーカーとも相談したが、船便などの都合で間に合わないことがわかって断念。米國西海岸に向けての偏西風が強まり風向きもよくなる十一月まで待って再び長島温泉から出發することにした。

粉末酒五月に發賣へ

迂余曲折かあつてやつと

〔既報〕愛知縣小牧市ノ佐藤食品工業の佐藤仁一社長が『粉末酒』を発明し、いよいよ五月には發賣ということになっている。左黨にとってはよいニュースである。

しかし、發賣にこぎつけるまでに、かなりの迂余曲折があった。現わ酒税法では粉末酒についての規定などあるはずがなく『製造、販賣は自由だが、水に溶かし酒にすれば密造になる』というわけだ。

また警察方面でも『車を運轉していて氣軽に一杯やられては大變』と難色を示していた。しかし、世の中は刻々と進歩していく。新發明大いに歓迎すべきだという意見が大勢を占め、五月發賣となった。

今年の花見どきには、この粉末酒が大いにもてはやされることが予想されている。

南極の村山さん

『南極の村山さん』ですっかり有名になった村山雅美(六二)・國立極地研究所次長が、内規により定年のため今月で退官することになった。同氏は二年前トロントの日系文化會館でスライドを使って南極觀測状況を日系人に説明してくれた人である。

ケローナに就て

ビーシー州のオカナガン・バアレーの中心地　ケローナと名古屋市につづく春日井市(かすがい)が姉妹関係を結んだ、というニュースが送られてきて、なつかしさがわき上ってきた。戦時中の四年間、開戦の翌日から失業した記者は、新聞社の熱心な支持者であったケローナの小林武儀氏(ピーターと愛稱された村長格の一世で、いまは故人)から招かれ、自由移動の先驅者として住みついたところである。

そのケローナが、日本の都市とシスター・シティになったというのだ。ケローナという町の生い立ちを知っている日系人はそう多くないと思う。最初、ここに入り込んだ白人系はチャールス・パンドッジーという宣教師だった。もちろん昔からの先住者はインディアンで、私は農耕中に彼等が使ったアロー・ヘッド(矢尖)を數えるほどひろい上げたものだった。

このバアレーはその昔、毛皮の取引き地として大いに榮え、米國資本のパシフイック・ファア会社が勢力を持っていた。一八四六年に米加國境線設定に関する紛争が解決されたからいいものの、さもなければオカナガン・バアレーは米國領になるところであった。

パンドッジ神父はここに教會を設けて布教に従事した。ケローナという町名、昔は部落)になったのは、先住者の一人でカジ屋をしていたオーガスト・ギールードさんが雪中に半分ほど埋もれていたのを通りがかりのインディアンがみつけた。

カジ屋さんは赤ヒゲを生やした大男で、雪中から起き上る所作が、ちょうど熊のようであったので、キムアチトチ(赤色の熊)とインディアンが指ざして名付けた。これがカジ屋さんと土地の名前になったというが、白人系には發音しにくい名前なので、いつしかケローナと呼ばれるようになった。

パンドッジ神父はここではじめて果樹園を營み、一八九〇年になって最初の商業的オーチャードができた。そして一九〇一年、ここから最初にアップルが列車で運び出された。爾來、ケローナはフルーツの名産地となり、カナダ三大アップル産地の一つとして世界的にも有名である。(森)

○死亡　オ州ロンドンの野本ジェリー氏(六二)は十五日午後自宅裏庭で心臓マヒのため急死。

○オンタリオ科學センターでは日本映畫が三月中上映されている。十九日(木)は『儀式』、二十四日(火)は『サマー・ソルジャー』、二十五日(水)、金環蝕、二十六(木『遠い一本の道』、シニアシチズンは入場無料。映寫開始は八時。

○東部カナダ和歌山縣人會の總會と親睦會は四月十一日午後二時からト市佛教會で催される。二十一日とあったのは誤植につき訂正。

○トロント・ダーナ頼母子講は三月二十二日正午から

店員募集(パートタイム)

日英兩語のわかる誠実な方。

火、水、木、金曜働き。

日本品販賣店

電話(六一三)

二三六ー八一〇七

貿易会社　古屋　交通社

TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

一九八一年プログラム

四月十八日　日系文化會館主催[illegible]グループ

六月二七日　[illegible]會後援マリタイム旅行

七月四日　醫學校訪日グループ

七月二三日　ヨーロッパ歌と歴史の旅

七月二六日　カナディアン　ロッキーハイライト

八月一日　ガーデンクラブ連休旅行

八月七日　ヨーロッパ　パリーからローマまで

八月十三日　ロンドン　パリー　モナコ・スペイン

十月十日　日系文化會館訪日グループ

◎その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先　九七七ー七六五五

二五%割引き!!

瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。

營業時間ー月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。

皆様のご來店をお待ちしています。

皆さまの店　古屋

Nikko 日光

sukiyaki

japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチー毎火水木金正午より午後二時半迄

ディンナー日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

さくら かえで録 （七）

秋田 安正

◇ああ玉杯に花うけて◇

「花のほかに・松ばかり……」と、能の「道成寺」は、うたい出しにある。「柳櫻をこきまぜて、都ぞ春の錦なりける」と、千年の都のあった京都を、その昔、都人 みやこびと＝宮廷に仕える人 はうたった。

花のほかには…の花はもちろんサクラのことだ。花のほかには松ばかり——という語感には、サクラが七割、松が三割というところだろうか。サクラが満開になると、あたりは一面、ピンク色に染まる。その中に三割ほどの松の緑色が点在する光景を想像してもらいたい。これこそ日本の春だ。

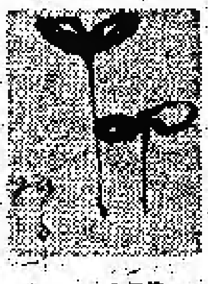
能から出て、歌舞伎に移された「道成寺」の舞台は、みごとにサクラ七、松三の中に、見えかくれする五重の塔や本堂などの反り屋根がセットされ、観客を幻想の世界に引きずり込む。

一方 同じ歌舞伎の「保名」の舞台装置は前景が全面の黄色 菜の花畑。そのうしろに霞がたなびくように全面、サクラが咲き乱れて、これも観客を幻想の世界に引き込む 歌舞伎には春を舞台装置に取り入れたものが実に多い。思い出すままに並べても「楼門五三桐」（さんもんごさんのきり）も 南禅寺の楼門と、それをとり囲むように、サクラが咲き乱れる。江戸時代に不夜城といわれた江戸の吉原（三千人の遊女がいる、といわれた遊廓 の中心、仲之町の入り口も「侠客春雨傘」（きょうかくはるさめがさ）、や「鞘當」（さやあて）、「御所五郎蔵」（ごしょのごろぞう）などの芝居で、しばしば登場するが、いずれも舞台中央に大きな満開のサクラをしつらえ、幕があくと同時に、観客の目を奪うはなやかな演出だ。有名な「忠臣蔵」も、初っぱなから春の鎌倉八幡宮が舞台。朱塗りの八幡宮の回廊の背景に、サクラと松が見えかくれする。忠臣蔵はそのあと、お軽と勘平という男女の道行する恋の舞台も、富士山をバックにサクラが満開の舞台。このほか静御前と忠信の「吉野山」、妹背山の「吉野川」など、サクラ咲く花の舞台装置は、数えていたらキリがない。

日本人はサクラがそれほど好きだ。咲きはじめから散り終えるまで、せいぜい一週間。その短い命と、ハラハラと散る花ビラに、いかにも「行く春」がある。かっての第一高等学校寮歌の「ああ玉杯に花うけて」は、あまりにも有名だ。散る花ビラをサカヅキに浮かべて、酒を飲む 日本人の春はここにある。

議論の是非

オタワ 笠原 修



オタワの日系人聖書研究会に出席を許されてから、一年が過ぎた。初めの頃、会の持ち方に一定した形がなく、当番になった人が困惑していることもあった。

しかし今年の正月から「ヨハネ傳」を月一回一章づつ勉強するようになって、形も一定してき、人々も積極的に議論に参加するようになった。もっとも、この形はオタワの大学で聖書を学ぶ私の提案によるものだから手前味噌の感がしない訳でない。

そもそも聖書研究会に議論は許されるべきでない、と考える人もある。古典解釈学の先駆として尊敬している荻生ソライも、議論は避けるべきだ、と言う。ソライはむしろ、原典からの解釈を唱える。例えば過則勿憚改という句を、「アヤマチハスナワチアラタムルニハバカルコトナカレ」と読むべきでなく、「テウ・ツエホウ・ダン・カイ」と中国人が読むように読むべき。「アヤマチ」とは何かという日本側の解釈ではなく、「コウ」と読んだ文字の古代中国社会における意味を研究すべき、というのである。

確かに同じことが、私共のギリシャ語聖書についていえる。原典解釈は必要ではあるが、解釈の最終目的は現代生活における実現であるから、古代社会への逃避に終っては、十分でない。

私が聖書の議論を勧めるのは、しかも聖書そのものが一つの議論であるからだ。「イエスはキリストである」という告白では「キリスト」を主張しているあまり、人間イエスの記述にしばしば欠け、果てはイエスを非人間化してしまう傾向がある。主観的記述をあたかも事実のように信ずるのは、誤解の一種である。

聖書が一つの議論であるならば、私共の教養が許す限り、聖書の使信に関するキリスト教以外の意見 例えばユダヤ教、回教などの解釈、あるいは人間に対する他宗派の見方、更に無神論者の意見などにも、注意を払う必要がある。

ソライは「天」への尊敬の発露として「人間に必要なのは信頼の心情であり議論というものは、その信頼の心情が失なわれた場合に発生する」という。りに言う。しかし敵への思いやりがなければ、柔道でキレイな投げが出来ないように、相手への信頼がなければ有意義ある議論はできない。

従って私は「議論を避けることによってのみ保持される信頼」、「議論を通して誤解を克服してのみ得られる信頼」とを区別する。後者は前者に比べて高価な信頼である。研究会の人々との信頼は前提であるが、神と信頼はむしろ会全体の目標である。従って研究会は、議論において、不信仰者の意見をも包みうるものとなる。

最後に、聖書についての議論を勧めるのは、聖書が忍耐と励ましを教え、希望を持たせるように書かれた（ロマ書十五章四節）」と書いてあるからである。

沖縄県出身者に告ぐ！

今夏、沖縄県知事がトロントを来訪されることとなっておりますので 同県出身者の名簿作成のため、住所、氏名、家族名など記入の上お知らせ下さい。二、三世も洩れなくご連絡して下さい。

連絡先 仲田 正徳
Mr. Seitoku Nakata, 53 Knockbolt Crescent, Agincourt, Ont. M1S 2P5 Tel. 293-1684

追悼法要と総会親睦会

会員、会友の皆様お元気ですか。今回追悼法要と総会親睦会を開催致します。会員、会友の方々おさそい合わせの上多数ご出席下さいますようご案内申します。

▲期日 四月十一日（土）午後二時より
▲場所 トロント佛教会 追悼法要午後二時（法名ご持参受け付けまでお渡し下さい）
▲総会 午後三時
▲親睦会 午後五時（夕食）一人四弗

本年は余興の他フォーゴ、ビデオ放映あり、午後八時半よりダンス。藤本丈夫氏の指導にて老いも若きも共に楽しい一時を過したいと思います。尚八十歳以上の方は招待申します。

◎準備の都合上四月七日まで左記に申し込み下さい
吉田米一（六九八—一九七〇）玉置賢治（七四一—九九一二）濱崎文明（二二一—五〇七五）中井昭五（七四二—五二四二）

東部カナダ和歌山県人会

聴取困難者の 聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現します。「耳の後」は何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけない、ひももついていない。より自然の聴取が出来、耳に合ったものが注文できます。寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。正常に電話が使え……。（この切抜き持参者には特別割引きが……）早速二二一—三八一電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE
5457 YONGE STREET, WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3601 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO TEL. 225-3281

小サイズの靴

ご婦人靴はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通のクツ店にはこのような小さいサイズは置いておりません。

Albert's Shoe Store, 1328 Queen Street West, Toronto, Ont. Tel. 531-1931
アルバート靴店

MARUTEN BEST
好評の
白味噌 醤油 清酢
醸造元

—多量入荷—
◯國寶新米
◯國寶ローズ新米
最寄りの商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

▷世界最優秀の折り紙つき◁

0.02 mm のうすさです。

ムードに合わせてお好みの色をどうぞ。

（税込みでサービス）

Blue	$4.00
Pink	$7.50
Pink & Black	$10.00
Black	$15.00
Black belt	$16.00

（十弗以下の注文には送料一弗を手数料に加算して下さい）

フエミニスト専用スキン発売元

K. Store,
75 Halsey Ave., Apt. 712,
Toronto, Ont. M4B 1A8
Tel; 751-0220

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ駅前）
電話（九二三）七一〇二三
（裏に駐車場があります）

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 368-5?05

Second class mail
No. 4966

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(前払) 半年十二弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六八・五〇五

ク州選挙日決る 自由党が進出へ

四月十三日に百二十二人選出

〔ケベック〕レネ・レベック首相は先週末、来る四月十三日(月)をケベック州総選挙投票日と発表した。その発表に先立つ二日前に、ケベック党議員会を開いた席上、同党候補者に次のような訓辞とガイドラインを与えた。それによると

(一)ケベック党(与党)は州議会の百二十二議席中八十議席を獲得すべきだが、このうち十二議席は激戦を覚悟することである。

(二)反対党の攻撃に対して防衛的であってはならず、いつも攻勢に出て、ケベック党が作成する必要なデータを有効に使用すること。

(三)ク州住宅難問題で反対党から猛烈な非難をあびる恐れがあるが、それに答え得るようケベック党が資料を提供する。

ケベック党は政権を担当して以来四年六カ月。順調にいけば四年目に選挙に打って出るのが通例だが、昨年五月の住民投票で惨々な目に会って、ケベック党の人気が急激に下落したの、そのインパクトが薄れるのを待つことにしたが、現在のところこの作戦は有効でないとみられている。

ク州政府は任期が今秋で満期となるので、四月選挙は否応なしということになるわけ。クロード・ライアン氏がひきいる自由党が善戦して政権を奪回するかも知れない、とみる向きもある、なぜなら十一回の補欠選挙に自由党候補者が何れも、ケベック党候補者に楽勝、多数得票してきたからである。

△ク州議会解散時の分野はケベック党六七、自由党三四、ユニオン・ナショナル党五、無所属二、空席二。

しかし、今次の投票には新選挙区制のため、更に十二議席がふえることになり、合計百二十二議席を争う選挙となる。

海外渡航者は減少し 外人の訪日者増える

〔東京〕法務省は先週、「五十五年の出入国者統計」を発表した。それによると、昨年一年間に海外へ渡航した日本人は三百九十万九千三百三十三人で、五十四年に比べ約十三万人、率にして三・二%減った。年間の出国者数が減少を示したのは、昭和三十九年に海外渡航が自由化されてから初めて。

一方、外国人の入国者総数は百二十三万九千八百六十六人で、前年より一九・〇%増で、総数、増加率とも過去十年間の最高を示した。このうち、再入国を除く新規入国者は百八万七千七十一人で、初めて百万人を越えた。

日本人の出国者を渡航先によって分けると、アメリカ百三十三万千人(前年比増減なし)、台湾五十八万四千人(同五・五%減)、韓国四十二万八千人(同一八・七%減)、ヨーロッパ三十九万二千人(同八・三%減)など。このうち韓国向けは、前年より約十万人減っているのが目立つ。

法務省は、景気鈍化もあって海外渡航に今一つ熱が入らなかったのに加え、韓国への観光が政情不安などから激減したことが、出国者の減少につながったとみている。

社信党の優勢が危機に

ビーシー州政界で数字ゲーム

ビーシー州議会春のセッションがオープンし、増税予算案が上程された。ところでビーシー州政界では、この春議会の開会前から『興味ある数字ゲーム』が行われている。その中心人物は元州議であったラフェ・メイヤ氏と、現在社信党州議員ジャック・デイヴィス氏(元連邦政府水産大臣)の二人である。

ベネット首相はわづか五議席の優勢しか持たなく、しかも議会議長ハービー・シュロイダー氏を除くと四議席だけとなる。ところが、メイヤ元保健大臣が、もう政治は十分だ、とラジオ放送の仕事にクラ替えしたので、社信党はたった三名の優勢となった。

メイヤさんの選出区はカムループスで、今夏七月か八月に補欠選挙になりそうだが、いまのところ新民主党候補が議席を奪うチャンスが多い。社信党も『激戦』を認めている。ここで新民主党が勝てば社信党との優勢差は二名となる。こうした舞台にとび出てくるのがジャック・デイヴィス議員だ。

彼は州大臣の折、一等席の航空料金の待遇をうけて公務についている間、チケットをエコノミーに替えて差額をポケットした事件でクビにされたが、平議員となって選出されたものの、政府のやることにはいつも気に喰わず、採決には投票せず、という頑固さを示してきている。その彼が投票を拒否すればベネット政府の優勢は一名のみ、ということになり、いつ打倒されるか危ないツナ渡りとなる他ない。

よい訪問だった

レーガン大統領が喜んで帰国

〔オタワ〕二日間にわたる米加頂上会議は、米大統領の随行員にいわせると『大成功を収めた』のであったが、カナダ側にとっては、比較的重要性のない二つの協定にレーガン大統領がサインしただけで、カナダ側が熱望している重要問題には米国側はかなり冷淡な態度をみせたまま終ったというのが実相だとしている。

ヘイグ米国務長官は記者会見で『これ以上の成功を予想することは無理なことである』として、レーガン大統領の最初の外国訪問を『よき隣邦を持つことは最上の喜び』とすることが裏切られなかったと述べている。

しかし、ツルドー首相とレーガン大統領が親しく話し合いを持ったことで、今後米加間の問題が、トップ・レベルでざっくばらんに打ち明けながら解決への道をさぐる、というベースが出来上ったことだけでも、大きな収穫だとみる向きが多い。

郵便ストの危機

トロントの郵便配達人は労組幹部の進言にしたがい更新契約に対する賛否投票で約八〇%が賛成受諾した。したがって大ト市方面のメール配達人はストに入る心配はなくなった。しかし、モ市、バン市及びオタワ各市の投票結果がまだ出ていない。二万一千人のメールマンは新契約一年間で時給七十仙増し生活費指数に応じた生活費援助をうける。

儲けを返せ 石油会社訴う

カナダの有力石油会社が一般消費者に対し過去十年間にわたり、百二十億弗もオーバーチャージしたと、オタワ政府当局がこのほど発表したこと既報の通り。これはひどい、というので消費者の間に、個人的立場で九大石油会社を相手取り『不法所得(儲け)を払い戻せ』とする裁判を行うことにしている。これはテスト・ケースとなるわけで、もし成功すれば大石油会社にとっては一大恐慌である。

テスト・ケースを起しているのはク州消費者の一人で『ク州全部の消費者に代って州内石油会社が十年間に不法的に儲けたのに対して何んとかして貰いたい』というのであり、その成行きが注目されている。

オ州選挙迫る

オ州総選挙はいよいよ十九日の投票で、同日夜九時頃には大勢が決まる。保守党のデイヴィス首相は出身地ブラムトン市レピック・センターで、自由党首ドクター・スミスはハミルトン市ロイヤル・コノート・ホテルで、新民主党首マイコル・キャセディ氏はオタワのシャトー・ローリエ・ホテルでそれぞれ開票結果を見守ることになっている。

コーヒー飲みすぎと すい臓ガンとの関係

〔ワシントン〕コーヒーの常用は米国で四番目に多いすい臓ガンにかかる主な原因であるとこのほど米国の医学研究団は報じている。公衆保健ハーバード學院の五人醫者の研究は毎日飲むコーヒーの杯数を増やすとガンにかかる危険もそれに応じて増えると警告している。

彼等の報告書はニュー・イングランド・ジャーナル・オブ・メデイシンに掲載され、男性でも女性でも同じ様にコーヒーをより多く飲むとすい臓ガンにかかる危険が増すとしている。ちなみにこのすい臓ガンで米国では年間二万人が死んでいる。

またコーヒーを許さない宗教、モルモン教徒とセブンスデー・アドベンチスト教徒にはすい臓ガンの比率が低いので、コーヒーがすい臓ガンの原因であることが確認されている。

いるか逃しの カナダ人送還

〔東京〕入江の網を破って約百五十のいるかを解放して監禁されているカナダ人パトリック・ウォール氏(三五)の裁判が先週末沿沖で行われた結果、懲役六カ月執行猶予の判決をうけた。地裁の畑山判事は『被告は留置中、社会的罰をうけてきた』とし、懲役六カ月に対して執行猶予を与えた。当局では早速ウォール氏をカナダに送還する手続きを開始した。

公債利率引上げ

オタワ政府の蔵相は四月一日から同年十月三十一日迄の七カ月間、すべての發行済みカナダ貯蓄公債の年利を一一・五〇%から一二・七五%に増加すると先週末發表した。それ以後の年利は一〇・五〇%となるが、これも今秋發行の新シリーズの年利とにらみ合わせてアナウンスされる。